



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И Социальный Совет

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/1999/29
23 June 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам

опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ

по вопросам безопасности и

Рабочей группы по перевозкам

опасных грузов

(Женева, 14-24 сентября 1999 года)

**ОБЯЗАННОСТЬ ГРУЗОПОЛУЧАТЕЛЯ: ВОЗВРАЩЕНИЕ КОНТЕЙНЕРА/КРУПНОГО
КОНТЕЙНЕРА ИЛИ ВАГОНА В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ ДЕФЕКТОВ**

Представлено Соединенным Королевством*

Введение

Раздел 1.4 МПОГ/ДОПОГ с измененной структурой устанавливает для участников перевозочного процесса совершенно новые обязательства в области безопасности. Соединенное Королевство считает, что одну обязанность, налагаемую на грузополучателя, выполнить практически невозможно, и поэтому предлагает от нее отказаться.

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа OCTI/RID/GT-III/1999/29.

Обоснование

В пункте 1.4.2.3.3 установлено, что в случае, если грузополучатель обнаружит нарушение требований МПОГ/ДОПОГ, предъявляемых к контейнеру/крупному контейнеру или вагону, то он не должен возвращать контейнер/крупный контейнер или вагон перевозчику до тех пор, пока это нарушение не будет исправлено. Во многих случаях этого нельзя будет выполнить на практике потому, что:

- грузоотправитель может не располагать достаточным пространством для хранения контейнера/крупного контейнера или вагона;
- не ясно, каким образом надлежит исправить нарушение. У грузоотправителя может не быть для этого ни оборудования, ни знаний, а перевозчик может оказаться не в состоянии устранить недостаток в рабочих помещениях грузоотправителя.

Предложение

Изъять пункт 1.4.2.3.3. Это можно обосновать тем, что данный текст еще не вступил в силу и, таким образом, его изъятие не приведет к снижению уровня безопасности. С другой стороны, этот текст налагает обязанности, которые чрезвычайно трудно соблюсти и которые никак не согласуются с сегодняшней практикой.
